

Sicherheitshinweise !

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

GEFAHR für Kinder

- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!
- Kinder erkennen nicht die Gefahren, die bei unsachgemäßen Umgang mit Elektrogeräten entstehen können. Lassen Sie Kinder deshalb niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

WARNUNG vor Verletzungen

- Der Akku ist fest im Akku-Element eingebaut und kann und darf nicht selbst ausgetauscht werden. Bei Schäden am Akku oder am Artikel selbst entsorgen Sie den Artikel.
- Nehmen Sie den Artikel nicht auseinander. Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

VORSICHT - Sachschäden

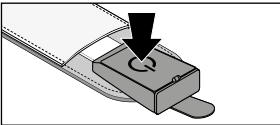
- Die LED-Schnappbänder entsprechen der Schutzart IPX4. Dies bedeutet Schutz vor Spritzwasser wie z.B. Regen. Tauchen Sie die Schnappbänder jedoch nicht in Wasser, z.B. eine Pfütze, ein.
- Die eingebauten LEDs können und dürfen nicht getauscht werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Schützen Sie den Artikel vor Stößen, Stürzen, Staub, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.
- Wenn Sie die Akku-Elemente laden, beachten Sie ...
 - ... bei Anschluss per USB-Netzadapter an das Stromnetz die technischen Daten des Netzadapters.
 - ... bei Verwendung einer Powerbank die technischen Daten der Powerbank sowie deren Gebrauchsanleitung.

Akku laden

Um Schäden an den Akkus zu vermeiden, sind diese bei Lieferung nur halb geladen. Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Schnappband an den äußeren Enden nach oben biegen, bis es hörbar und spürbar einrastet.
2. Akku-Element an der kleinen Lasche aus dem Schnappband herausziehen.
3. Abdeckklappe öffnen.
4. Schnappband wie abgebildet mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel an einen Netzadapter mit USB-Anschluss (nicht im Lieferumfang) anschließen. Die Kontroll-Leuchte leuchtet rot. Akku solange laden, bis die Kontroll-Leuchte von rot zu grün wechselt.
5. Abdeckklappe korrekt verschließen, damit sie wasserfest ist.
6. Akku-Element zurück in das Schnappband schieben.

Ein-/ausschalten



- ▷ Ein-/Aus-Schalter drücken ...
- ... 1x = Dauerlicht,
 - ... 2x = Blinken,
 - ... 3x = schnelles Blinken,
 - ... 4x = Aus.

Technische Daten

Modell:	641 292
Akku:	Lithium-Ionen, 3,6V 100 mAh (Das Symbol steht für Gleichstrom)
(nach UN 38.3 getestet)	Nennenergie: 0,36 Wh
Eingang:	USB DC5V 1A
Ladezeit:	ca. 2,5 Stunden
Schutzart:	IPX4
Leuchtmittel:	Leuchtdioden (LEDs)
Umgebungs-temperatur:	-10 bis +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

Entsorgen



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Wir sind Mitglied des Rücknahmesystems take-e-back. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung. Achtung! Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Safety warnings !

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

DANGER to children

- The product is not a toy! Use only under adult supervision. Keep small parts that could be swallowed and packaging materials out of the reach of children. There is a risk of suffocation!
- Children are not aware of the risks which may arise when electronic devices are used improperly. Therefore, do not allow children to use electronic devices without adult supervision.

WARNING - risk of injury

- The rechargeable battery is permanently built into the rechargeable battery strip and you cannot and must not attempt to replace it yourself. If the rechargeable battery or product becomes damaged, dispose of the product.
- Do not take the product apart. Do not make any modifications to the product. Improper repairs to the product may result in significant risks to the user.

CAUTION - material damage

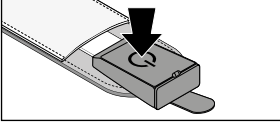
- The LED snap bands correspond to protection type IPX4. This means they are protected against splashes of water, such as rain. However, do not immerse the snap bands in water, e.g. puddles.
- The built-in LEDs cannot and must not be replaced.
- Do not use any harsh chemicals, or any caustic or abrasive products for cleaning.
- Protect the product from impacts, falls, dust, direct sunlight and extreme temperatures.
- When charging the rechargeable battery strip...
 - ... check the technical specifications of the mains adapter before connecting the product to the mains using the USB mains adapter.
 - ... observe the technical specifications and instructions of your power bank if using it to charge the product.

Charging the battery

To prevent damage to the rechargeable batteries, they are only half charged upon delivery. Charge the rechargeable batteries completely before using the product for the first time.

1. Bend the outer ends of the snap band upwards until you hear and feel them click into place.
2. Use the small tab to pull the rechargeable battery strip out of the snap band.
3. Open the cover flap.
4. Connect the snap band to a mains adapter with a USB port (not included) using the enclosed USB charging cable, as illustrated. The indicator light will light up red. Charge the battery until the colour of the indicator light changes from red to green.
5. Securely close the cover flap to ensure that the opening is watertight.
6. Slide the battery strip back into the snap band.

Switching on/off



- ▷ Push the On/Off button...
- ... 1x = constant light,
 - ... 2x = flashing light,
 - ... 3x = rapid flashing light,
 - ... 4x = off.

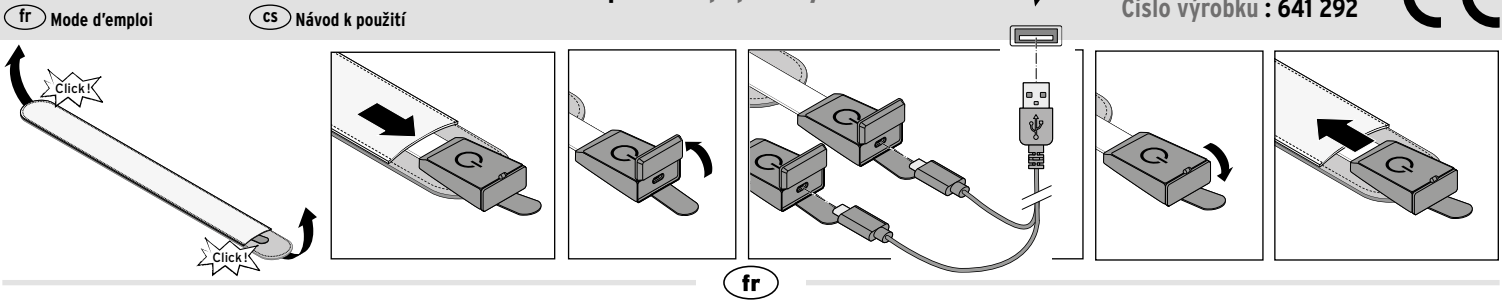
Technical specifications

Modell:	641 292
Rechargeable battery:	Lithium-ion, 3.6V 100 mAh (The symbol stands for direct current)
(tested as per UN 38.3)	Watt-hour rating: 0.36 Wh
Input:	USB DC5V 1A
Charging time:	approx. 2.5 hours
IP code:	IPX4
Bulbs:	LEDs
Ambient temperature:	-10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.	

Disposal



Appliances, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old appliances separately from household waste. Electronic appliances contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old appliances can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal. Caution! This device contains a rechargeable battery which, for safety reasons, is permanently built-in and cannot be removed without destroying the casing. Improper removal will present a safety hazard. Therefore, take the device to a collection point, while still intact, where the device and its rechargeable battery will be disposed of in the proper manner.



Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans le présent mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

DANGER: risque pour les enfants

- Cet article n'est pas un jouet! Utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments susceptibles d'être ingérés et le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Ne laissez donc pas les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance.

AVERTISSEMENT: risque de blessure

- La batterie est montée de façon définitive dans l'élément à batterie et ne peut ni ne doit être remplacée par vous-même. En cas de détérioration de la batterie ou de l'article, jetez l'article.
- Ne démontez pas l'article. Ne modifiez pas l'article. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves risques pour l'utilisateur.

PRUDENCE: risque de détérioration

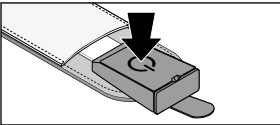
- Les bracelets auto-enroulants à LED ont un indice de protection IPX4. Ils sont donc protégés contre les projections d'eau comme la pluie mais il ne faut pas les plonger dans l'eau (dans une flaque, p. ex.).
- Les LED sont montées de façon définitive dans l'article et ne peuvent ni ne doivent être remplacées.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyants agressifs ou abrasifs.
- Protégez l'article des chocs, des chutes, de la poussière, de l'exposition directe au soleil et des températures extrêmes.
- Quand vous chargez la batterie:
 - ... respectez les caractéristiques techniques de l'adaptateur secteur en cas de raccordement au réseau électrique via un adaptateur secteur USB;
 - ... respectez, en cas d'utilisation d'une batterie externe, les caractéristiques techniques de cette dernière ainsi que son mode d'emploi.

Charger la batterie

Les batteries sont livrées à moitié chargées afin d'éviter qu'elles ne se détériorent. Chargez entièrement les batteries avant la première utilisation.

- Plier les extrémités du bracelet auto-enroulant vers le haut jusqu'à l'entendre et le sentir s'enclencher.
- Tirer par la petite languette sur l'élément de la batterie pour le retirer du bracelet auto-enroulant.
- Ouvrir le capuchon.
- À l'aide du câble de charge USB fourni, raccorder le bracelet auto-enroulant à un adaptateur secteur USB (non fourni), comme indiqué sur l'illustration. Le voyant lumineux s'allume en rouge. Recharger la batterie jusqu'à ce que le voyant passe du rouge au vert.
- Fermer le capuchon correctement afin qu'il soit imperméable.
- Remplacer l'élément à batterie dans le bracelet auto-enroulant.

Allumer/éteindre



- Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt ...
 - ... 1 fois = éclairage permanent,
 - ... 2 fois = clignotement,
 - ... 3 fois = clignotement rapide,
 - ... 4 fois = éteint.

Caractéristiques techniques

Modèle:	641 292
Batterie:	lithium-ion, 3,6V --- 100 mAh (Le symbole --- signifie courant continu)
(test selon UN 38.3)	Énergie nominale: 0,36 Wh
Entrée:	USB CC5V 1A
Durée de charge:	env. 2,5 h
Indice de protection:	IPX4
Agent lumineux:	diodes électroluminescentes (LED)
Température ambiante:	-10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.ch
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.	

Élimination



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Attention! Cet appareil contient une batterie (pile rechargeable) qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovávejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Tento výrobek není hračka pro děti! Používání jen pod dozorem dospělé osoby. Malé díly, které je možné spolknout, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!
- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při neodborné manipulaci s elektrickými přístroji. Nenechávejte proto děti používat elektrická zařízení bez dozoru.

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění

- Akumulátor je v modulu pevně zabudovaný. Nelze jej a ani se nesmí vyměňovat svépomocí. Při poškození akumulátoru nebo výrobku samotného výrobek zlikvidujte.

- Výrobek nerozebírejte. Neprovádějte na výrobku žádné změny. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům.

POZOR na věcné škody

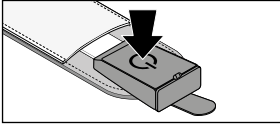
- Snap pásky s LED odpovídají stupni krytí IPX4. To znamená ochranu před stříkající vodou, jako je např. déšť. Neponořujte snap pásky ale do vody, např. do kaluže.
- Vestavěné LED není možné vyměnit ani se nesmí vyměňovat.
- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Chraňte výrobek před nárazy, pády, prachem, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.
- Při nabíjení akumulátorů dbejte ...
 - ... při připojení prostřednictvím USB síťového adaptéru k elektrické síti technických parametrů síťového adaptéru.
 - ... při používání powerbanky na technické parametry powerbanky a jejího návodu.

Nabíjení akumulátoru

Aby se zabránilo škodám na akumulátorech, jsou tyto nabitě pouze z poloviny. Před prvním použitím akumulátory zcela nabijte.

- Snap pásky ohněte na jejich vnějších koncích, až slyšitelně a citelně zaskočí.
- Akumulátorový modul vytáhněte za malé poutko.
- Otevřete ochranný kryt.
- Snap pásek podle vyobrazení připojte s dodaným USB nabíjecím kabelem k síťovému adaptéru s USB zdírkou (není součástí dodávky). Kontrolka svítí červeně. Akumulátor nabíjejte tak dlouho, dokud se světlo kontrolky nezmění z červené na zelenou.
- Ochranný kryt správně uzavřete, aby byl vodotěsný.
- Akumulátorový modul zasuňte zpět do snap pásku.

Zapnutí/vypnutí



- Stiskněte vypínač ...
 - ... 1x = pro trvalé světlo,
 - ... 2x = pro blikající světlo,
 - ... 3x = pro rychle blikající světlo,
 - ... 4x = k vypnutí.

Technické parametry

Model:	641 292
Akumulátor:	lithium-iontový, 3,6 V --- 100 mAh (symbol --- označuje stejnosměrný proud)
(testováno podle UN 38.3)	Jmenovitá energie: 0,36 Wh
Vstup:	USB DC5V 1A
Doba nabíjení:	cca 2,5 hodiny
Stupeň krytí:	IPX4
Osvětlovací prostředky:	světelné diody (LED)
Okolní teplota:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo na jeho technické a vzhledové změny.

Likvidace



Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem

se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte. Pozor! Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.